Универзитет у Београду
Филолошки факултет

ИЗВЕШТАЈ О ПОДОБНОСТИ ТЕМЕ, КАНДИДАТА И МЕНТОРА ЗА ИЗРАДУ ДОКТОРСКЕ ДИСЕРТАЦИЈЕ

I. ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ

1. Орган који је именовао Комисију:

На основу члана 127 Статута Филолошког факултета Универзитета у Београду и члана 128 Закона о Високом образовању, Наставно-научно веће је на седници одржаној 14. новембра 2012. године донело одлуку којом смо изабрани у Комисију за одобрење теме за израду докторске дисертације коју је Мирјана Адамовић пријавила под насловом *Придеви са просторним значењем у савременом руском књижевном језику у поређењу са српским*.

2. Састав Комисије:

Др Предраг Пипер, редовни професор за научну област русистика; година избора у звање: 1991; запослен на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

Др Рајна Драгићевић, ванредни професор за научну област савремени српски језик; датум избора у звање: 14. април 2008. год; запослена на Филолошком факултетуУниверзитета у Београду.

Др Биљана Марић, доцент за научну област русистика; година избора у звање: 1. 11. 2011; запослена на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

II. БИОГРАФИЈА КАНДИДАТА

Мирјана Адамовић је професор руског језика и књижевности, студент Филолошког факултета Универзитета у Београду, стипендиста Министарства просвете, науке и технолошког развоја и стипендиста-сарадник у Институту за српски језик САНУ на истраживачком пројекту "Опис и стандардизација савременог српског језика", евиденциони број 178021.

Мирјана Адамовић је рођена 23.септембра 1985. године у Аранђеловацу где је завршила основну и средњу школу као вуковац и ђак генерације.

Садашњи статус: студент на четвртој години студијског програма докторских академских студија на Филолошком факултету у Београду.

Основне студије: уписане 2004., а завршене 2009. године на Филолошком факултету у Београду, одсек Славистика, смер Руски језик и књижевност. Студије завршене са просечном оценом 9.76.
Докторске студије уписане одмах по завршетку основних у школској 2009/10, у октобру 2009.
Знање светских језика: руски језик (конверзацијски ниво), шпански језик - други страни језик на Факултету, чешки језик - други словенски језик на Факултету, енглески језик (ниво – Ц1).
Професионална оријентација: – Русистика;
– Семантика и Синтакса;
– Методика наставе страног (руског) језика.
Студијски боравци: У Русији – Москва, Институт А. С. Пушкин, август 2004.;
– Покров, Московский государственный гуманитарный университет им. М. А. Шолохова, новембар 2010.
Признања и награде: – Златна медаља на XI Међународној Олимпијади из Руског језика одржаној на Институту А. С. Пушкин 20–27 јуна 2004;
– Захвалница града Аранђеловца за доприносе у области лингвистике;
– Награда "Проф. др Радмила Милентијевић".

III. БИБЛИОГРАФИЈА КАНДИДАТА

1 Роль культурологического аспекта в обучениии русскому языку как иностранному в сербской среде // *Русский язык как иностранный в современной образовательной и геополитической парадигме*: IV Международная научно-практическая конференция (зборник тезисов), Москва: МАКС Пресс. 2010. – стр. 141–142. (УДК 811.116.1 ББК 81.2Рус ISBN 978-5-317-03499-3)
2 Коммуникация в современном деловом обществе // *Proceedings*. Vol. 2 / 2nd International Conference Application og New Technologies in Management – ANTIM 2010, Tara, Serbia, 22–25. April 2010.; [organizer] Faculty for Education of the Executives; editor Života Radosavljević. – Novi Sad : Faculty for Education of the Executives, (Beograd : Centar za edukaciju rukovodećih kadrova i konsalting), 2010. – str. 369–373. (ISBN 987-86-87333-18-5)
3 Управление технологическими инновациями в современных условиях / в соавторстве с Радосавлевич М., Анджелкович М., Лилич В. // Проблемы и перспективы инновационного развития экономики: региональное инновационное развитие: политика, управление, законодательство : материалы 15. международной научно-практической коференции. – Киев: Национальная академия наук Украины: Центр иследдований научно-технического потенциала и истории науки им. Г.М. Доброва: Верховный Совет Автономной Республики Крым: Торгово-промышленная палата Крыма, 2010. – стр. 243–248. (УДК 001.92 + 330.1)
4 Specificities in teaching russian business language in serbian environment // *Proceedings*. Vol. 1 / 2nd International Conference Law, Economy and Management in Modern Ambience – LEMiMA 2011, Belgrade, Serbia, 12–15. April 2011.; [organizer] Faculty for Education of the Executives; editor Života Radosavljević. – Novi Sad : Faculty for Education of the Executives, (Beograd : Centar za edukaciju rukovodećih kadrova i konsalting), 2011. – str. 171–178. (ISBN 978-86-87333-24-6)

5 Культурологический аспект в процессе обучения русскому языку как иностранному в сербской среде // *Русский язык в современном мире: традиции и инновации в преподавании русского языка как иностранного и в переводе* (Материалы II международной научной конференции), Москва: Изд. Высшая школа перевода МГУ. 2011. – стр. 13–17. (УДК 800 075.8 ББК 81.2 Рус.-03я73 ISBN 978-5-91366-271-2

6 Граматика и лексика у словенским језицима: зборник радова с међународног симпозијума / главни уредник Срето Танасић, Нови Сад: Матица српска; Београд: Институт за српски језик САНУ, 2011 (Нови Сад: Будућност). – 594 стр. // *Лингвистичке актуелности*. – 19 (2011). http://www.asusilc.net/aktuelnosti/ (Београд, 2011, ISSN 1450-9083 UDK 801) приказ

7 Предраг Пипер, Прилози историји српске славистике библиографска грађа, Београд: Чигоја штампа, Филолошки факултет, 2011, стр. 735. // *Лингвистичке актуелности*. – 19 (2011). http://www.asusilc.net/aktuelnosti/ (Београд, 2011, ISSN 1450-9083 UDK 801) приказ

8 Фразеолошке јединице у настави руског језика као страног у српској средини // *Program rada Skupa = Programme de la Conférence = Programme of the Conference / Jezici i kulture u vremenu i prostoru*, 26. novembar 2011, Filozofski fakultet, Novi Sad; organizacioni odbor Ljiljana Subotić ... [et al.], Нови Сад: Филозофски факултет, 2011. – стр. 23. (резиме)

9 Межъязыковые омонимы и паронимы в процессе преподавания РКИ в сербской среде // *Русистика: язык, культура, перевод* (Сборник докладов юбилейной международной научной конференции), София: Изток-Запад, 2012. – стр. 448 – 454. (ISBN 978-619-152-022-0)

10 Стереотипы в преподавании русского языка и культуры в сербской языковой среде // *Русский язык и культура в зеркале перевода* (Материалы III международной научной конференции), Москва: Изд. Высшая школа перевода МГУ, 2012. – стр. 10–16. (УДК 800 075.8 ББК 81.2 Рус.-03я73 ISBN 978-5-91366-408-2)

11 Джорджевич В., Адамович М. Фразеологизмы с компонентом соматизмом, означающие устойчивые отрицательные качества человека в русском и сербском языках // *Актуальные вопросы современной филологии: теоретические проблемы и прикладные аспекты* (посвященной 80-летию Багизбаевой Маи Михайловны), Алматы: Казак университи, 2012. – стр. 111– 114. (ISBN 978-601-247-425-1)

12 Лексичко-семантичка категорија простора на материјалу придева верхний/горњи – нижний/доњи у руском и српском језику // *Достигнућа и перспективе конфронтационог проучавања руског и других језика* (ур. Вера Белокапић-Шкунца), Београд: Славистичко друштво Србије, 2012. – стр. 7. (теза реферата) (ISBN 978-86-7391-027-7)

13 Вучина Раичевић: РЕЧНИК ЛИНГВОДИДАКТИЧКЕ ТЕРМИНОЛОГИЈЕ. „Завод за уџбенике“, Београд, 2011, 235 стр. // *Лингвистичке актуелности*. – 20 (2012). – стр. 89–91 http://www.asusilc.net/aktuelnosti/ (ISSN 1450-9083 UDK 801) осврт

14 РУССКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА В ЗЕРКАЛЕ ПЕРЕВОДА (Солун, 25–29. априла 2012. године) // *Лингвистичке актуелности*. – 20 (2012). – стр. 127– 129 http://www.asusilc.net/aktuelnosti/ (ISSN 1450-9083 UDK 801) хроника

15 Просторна значења придева верхний/горњи – нижний/доњи у руском и српском језику // *VII Међународни симпозијум Достигнућа и перспективе конфронтационог проучавања руског и других језика* (Београд, 1–2. јуна 2012);(организатори Међународна асоцијација наставника руског језика и књижевности, Славистичко друштво Србије и Катедра за славистику Филолошког факултета Универзитета у Београду; главни уредник Вера Белокапић-Шкунца), Београд: Славистичко друштво Србије, 2012. – стр. 205–213. (ISBN 978-86-7391-028-4), http://www.slavistickodrustvo.org.rs/pdf_dokumenti/dostizhenija_2012.pdf

16 Фразеолошке јединице у настави руског језика као страног у српској средини // реферат прочитан на међународној конференцији *Језици и културе у времену и простору* одржаној у Новом Саду 26. новембра 2011. (у штампи), зборник доступан и у електорнској форми на адреси: http://www.digitalnabiblioteka.tk/digitalna-biblioteka?task=view&id=77&catid=902

IV. ОЦЕНА ДА ЈЕ КАНДИДАТ ПОДОБАН ДА РАДИ ДИСЕРТАЦИЈУ

На основу увида у биографију и библиографију кандидата, Комисија закључује да Мирјана Адамовић испуњава услове за израду докторске дисертације.

V. ОЦЕНА ПОДОБНОСТИ ПРЕДЛОЖЕНОГ МЕНТОРА

За ментора је предложен др Предраг Пипер, редовни професор Филолошког факултета Универзитета у Београду, Катедра за славистику.

Библиографија ментора са најмање пет јединица релевантних за област из које се ради докторска дисертација:

Обележавање просторних односа предлошко-падежним конструкцијама у савременом руском и савременом српскохрватском књижевном језику // Прилози проучавању језика (Нови Сад). – ISSN 0555–1137. – 13/14 (1977–1978), 1–51.

Заменички прилози са значењем места и правца у руском, пољском и српскохрватском језику // *Зборник Матице српске за филологију и лингвистику*. – ISSN 0352–5724. – 21, 1 (1978), 63–82.

Локалистская теория падежей и функциональная грамматика русского языка как иностраннного // *Русский язык за рубежом* (Москва). – 6 (1986), 79–83.

Прилозите со пространствено значење во македонскиот јазик // *Литературен збор* (Скопје). – ISSN 0024–4791. – 30, 2 (1986), 3–13.

Language in space and space in Language // *Yugoslav General Linguistics* / selected, edited, and introduced by Milorad Radovanović. – Amsterdam : John Benjamins, 1988. – 241–263.

Tertium comparationis u konfrontativnim i tipološkim opisima slovenskih jezika // *IV simpozijum Kontrastivna jezička istraživanja : Novi Sad, 8. i 9. decembar 1989 : zbornik radova*. – Novi Sad : Filozofski fakultet, 1991. – Str. 15–23.

Хронотоп текста као функционално–семантичка категорија српскохрватског језика : проблеми моделирања // *Научни састанак слависта у Вукове дане*. – ISSN 0351–9066. – 20, 2 (1991), 23–31.

Категориальная ситуация временной локализации и семантика темпоральных прилагательных в русском и сербском языках // *Зборник Матице српске за славистику*. – ISSN 0352–5007. – 43 (1993), 97–103.

О српским и руским политичким метафорама просторних односа // *Славистика*. – ISSN 1450–5061. – 1 (1997), 21–30.

В трехмерном пространстве языкознания: и за его пределами // *Язык и культура : факты и ценности : в честь академика Ю. С. Степанова*. – Москва, 2001. – Стр. 120–128.

Граматика границе // *Јужнословенски филолог : у част академика Милке Ивић*. – 64 (2008), 307–322.

О реченицама са спацијалном клаузом у српском језику / Јужнословенски филолог : посвећен академику Ирени Грицкат. ISSN 0350–185X. 66 (2010) 387–406.

Jezik i prostor. – 2. dopunjeno izd. – Zemun : Biblioteka XX vek ; Beograd: Čigoja štampa, 1997. – 220 str. ; 17 cm. – (Biblioteka XX vek ; 91)

Категоријални комплекс локализације. // У књ.: *Синтакса савременога српског језика : проста реченица* / Предраг Пипер, Ивана Антонић, Владислава Ружић, Срето Танасић, Људмила Поповић; у редакцији академика Милке Ивић. – Нови Сад: Матица српска; Београд: Београдска књига, Институт за српски језик, 2005. – Стр. 771-830.

Граматика руског језика : *у поређењу са српском*. – Треће издање. – Београд : Завет, 2012. – 340 стр.
Српски језик. – У књ.: В. Малцијева, З. Тополињска, М. Ђукановић, П.Пипер, *Јужнословенски језици : граматичке структуре и функције* / у редакцији Предрага Пипера. – Београд : Београдска књига, 2009. – Стр. 381-534.

Комисија сматра да проф. др Предраг Пипер испуњава услове за ментора ове докторске дисертације.

VI. ОЦЕНА О ПОДОБНОСТИ ТЕМЕ

1. Оцена формулације наслова тезе:

Будући да ће се Мирјана Адамовић у својој докторској дисертацији бавити контрастивном анализом подсистема придева са просторним значењем у дата два савремена словенска књижевна језика, може се констатовати да наслов није ни преширок, а ни преузак и да одговора теми докторске дисертације.

Комисија закључује да је предложени наслов тезе: *Придеви са просторним значењем у савременом руском књижевном језику у поређењу са српским* прикладан и да добро репрезентује суштину предложене теме истраживања.

2. Оцена предмета (проблема) истраживања:

Предмет дисертације *Придеви са просторним значењем у савременом руском књижевном језику у поређењу са српским* припада актуелној проблемској области у савременој лингвистичкој русистици и славистици јер је семантичка категорија простора данас међу највише проучаваним семантичким категоријама у словенским језицима.

Тако замишљена дисертација одликовала би се такође иновативношћу пошто до сада није било сличног истраживања ни у науци о руском језику ни у науци о српском језику ни у другим гранама лингвистичке славистике, него су досадашња проучавања придева с просторним значењем по правилу имала за предмет само поједине придевске антонимске парове, посебно с обзиром на секундарна значења неких од таквих парова.

Дисертација *Придеви са просторним значењем у савременом руском књижевном језику у поређењу са српским* имала би научно релевантан предмет јер се придеви са просторним значењем одликују развијеношћу системских односа, високом фреквентношћу употребе и јаким метафоричким потенцијалом, због чега је изучавање више других придевских подсистема условљено степеном изучености придева са просторним значењем.

3. Библиографија прелиминарних истраживања:

Мирјана Адамовић је приложила прелиминарни списак литературе од 53 библиографске јединице:

1. АПРЕСЯН, Ю. Д. *Избранные труды. Т.I. Лексическая семантика*. Москва: Школа «Языки русской культуры», 1995.
2. АПРЕСЯН, Ю. Д. Значение и употребление. *Вопросы языкознания* №4 (2001): 3–22.
3. АРБАТСКАЯ, Е. Д., Д. И Арбатский. О лексико-семантических классах имен прилагательных русского языка. *Вопросы языкознания* № 1 (1983): 52–65.
4. АРТЮНОВА, Н. Д.(отв. ред.). *Семантика начала и конца*. Москва: Индрик, 2002.
5. АХМАНОВА, О. С. *Словарь лингвистических терминов*. Москва: Советская энциклопедия, 1966.
6. АХУНДОВ, М. Д. *Концепции пространства и времени: истоки, эволюция, перспективы*. Москва: Наука, 1982.
7. БЕЛОШАПКОВА В., Е. Земская, И. Милославский & М. Панов. *Современный русский язык: синтаксис*, Москва: Высшая школа, 1977.
8. БОГУСЛАВСКАЯ, О. Ю. Динамика и статика в семантике пространственных прилагательных. *Логический анализ языка. Языки пространств* (отв. ред.) Н.Д. Арутюнова, И. Б. Левонтина. Москва: Языки русской культуры, 2000, 20–29.
9. БОЛДЫРЕВ, Н. Н. Отражение пространства деятеля и пространства наблюдателя в высказывании. *Логический анализ языка. Языки пространств* (отв. ред.) Н.Д. Арутюнова, И. Б. Левонтина. Москва: Языки русской культуры, 2000, 212–217.
10. БОНДАРКО, А. В. *Функциональная грамматика*, Ленинград: Наука, 1984.
11. БОНДАРКО, А. В., М. Д Воейкова, В. Г Гак. и др. *Теория функциональной грамматики. Локативность. Бытийность. Поссесивность. Обусловленность*. СПб., 1996.
12. БОНДАРКО, А. В. (под ред.). *Проблемы функциональной грамматики: Полевые структуры* СПб.: Наука, 2005.
13. ВИНОГРАДОВ, В. В. *Лексикология и лексикография*. Избранные труды. Москва: Наука, 1977.
14. ВОЈВОДИЋ, Дојчил. Функционално-семантичко поље као лингвистички модел у испитивању хрватскосрпског језичког система. *Научни састанак слависта у Вукове дане*, 20/1 (1991):269–279.
15. VRLJĆ, S. Određeni i neodređeni pridevi u hrvatskom i srpskom jeziku. *Тенденции изучения грамматики славянских языков*, 59–60. <http://www.philol.msu.ru/~slavmir2012/pdfs/slavmir2012abst_13.pdf> 10.09.2012.
16. ВСЕВОЛОДОВА, М. В., Е. Ю. Владимирский. *Способы выражения пространственных отношений в современном русском языке*. Москва: Русский Язык, 1982.
17. ГАК, Владимир Григорьевич. *Языковые преобразования*. Москва: Школа „Языки русской культуры“, 1998.
18. ГОРБУНОВА, Л. И. Роль имени прилагательного в организации высказивания. *Словарь, грамматика, текст в свете антропоцентрической лингвистики*. Выпуск 2: Сборник статей. Иркутск: Иркутский государственный университет, 2003, 29–36.

19. ГОРБУНОВА, Л. И. Пространственно-временной континуум русского прилагательного. *Словарь, грамматика, текст в свете антропоцентрической лингвистики*: сборник науч.тр. Выпуск 3 / Под ред. О.Л.Михалёвой. Иркутск: Иркут. ун-т, 2005, 25–30.
20. ГУНАЕВ, З. С. О выражении пространственных отношений в некоторых дагестанских языках. *Вопросы языкознания* № 6 (1977): 126–130.
21. ДРАГИЋЕВИЋ, Рајна. О правим именичким и придевским антонимима. *Јужнословенски филолог* LII (1995): 25–39.
22. ДРАГИЋЕВИЋ, Рајна. *Придеви са значењем људских особина у савременом српском језику* (творбена и семантичка анализа). Београд: Институт за српски језик САНУ, нова серија, књ. 18., 2001.
23. ДРАГИЋЕВИЋ, Рајна. *Лексикологија српског језика*. 2. издање, Београд: Завод за уџбенике, 2010.
24. ИБРАГИМОВА, В. Л. *Семантика глаголов пространственной локализации в современном русском языке*. Уфа: Изд-е БГУ, 1992.
25. ИВИЋ, Милка. Систем предлошких конструкција у српскохрватском језику. *Јужнословенски филолог* XXII/1–4 (1957–1958): 141–166.
26. КРОНГАУЗ, М. А. *Семантика*. 2-ое изд.испр. и доп. Москва: Академия, 2005
27. КУБРЯКОВА, Е. С. К вопросу о пространственном моделировании лингвистических систем. *Вопросы языкознания*. № 2 (1967): 98–108.
28. КУБРЯКОВА, Е.С. Язык пространства и пространство языка (к постановке вопроса). *Известия РАН. Серия литературы и языка* 56/3 (1997): 22–31.
29. НИКОЛАЕВА, Т. М. Качественные прилагательные и отражение «картины мира». *Славянское и балканское языкознание. Проблемы лексикологии*. Москва: Наука, 1983, 235–244.
30. ПАВЛОВИЋ, Слободан. Просторни прилози у старосрпским повељама и писмима. *Зборник Матице српске за филологију и лингвистику* бр. 1-2 (2004): стр. 215–232.
31. ПАВЛОВИЋ, Слободан. Правци транспоновања протолокационих семантичких параметара у старосрпским детерминативним системима. *Јужнословенски филолог* LXIV (2008): 283–295
32. ПАНОВА, Л. Г. Пространство в поэтическом мире О. Мандельштама. *Логический анализ языка. Языки пространств* (отв. ред.) Н.Д. Арутюнова, И.Б. Левонтина. Москва: Языки русской культуры, 2000,429–439.
33. ПИПЕР, Предраг. Обележавање просторних односа предлошко-падежним конструкцијама у савременом руском и савременом српскохрватском књижевном језику. *Прилози проучавању језика* 13–14 (1977-1978): стр. 1–51.
34. ПИПЕР, Предраг. Заменички прилози са значењем места и правца у руском, пољском и српскохрватском језику. *Зборник за филологију и лингвистику* 21/1 (1978): стр. 63–82.
35. ПРЕДРАГ, Пипер, *Заменички прилози у српскохрватском, руском и пољском језику (семантичка студија)*, Београд: Институт за српскохрватски језик, Библиотека Јужнословенског филолога, 1988.
36. ПИПЕР, Предраг. Локалистская теория падежей и функциональная грамматика русского языка как иностраннного. *Русский язык за рубежом* 6 (1986):79–83.
37. ПИПЕР, Предраг. Проблема моделирования системы семантических категорий и интенсификация обучения иностранным языкам. *Innere und äussere Faktoren einer*

Intensivierung der Russischausbildung: Beitrage samtlich in Russischer Sprache (Halle (Saale)) 64 (1986): 109–114

38. ПИПЕР, Предраг. О граматичком значењу. *Живи језици* XXX, 1–4 (1988): 10–16.
39. ПИПЕР, Предраг. Хронотоп текста као функционално–семантичка категорија српскохрватског језика: проблеми моделирања. *Научни састанак слависта у Вукове дане* 20, 2 (1991):23–31.
40. ПИПЕР, Предраг. О полицентричности семантичких категорија. *Јужнословенски филолог* LVI/3–4 (2000): 829–840
41. PIPER, Predrag. *Jezik i prostor*. Beograd: Biblioteka XX vek, 2001.
42. ПИПЕР, Предраг. Семантичке категорије у простој реченици: синтаксичка семантика. *Синтакса савременога српског језика. Проста реченица* Предраг Пипер, Ивана Антонић, Владислава Ружић, Срето Танасић, Људмила Поповић, Бранко Тошовић (у редакцији Милке Ивић). Београд: Институт за српски језик САНУ, Београдска књига – Нови Сад: Матица српска, 2005, 575–982.
43. ПИПЕР, Предраг. Граматика границе. *Јужнословенски филолог*. У част академика Милке Ивић. LXIV (2008): 307–322
44. ПИПЕР, Предраг. Антропоцентризам, језички. *Српска енциклопедија* [уредници Чедомир Попов, Драган Станић]. Нови Сад : Матица српска ; Београд : Српска академија наука и уметности : Завод за уџбенике, 2010, 269. Том 1, књ. 1 (А-Беобанка).
45. RASULIĆ, Katarina. *Jezik i prostorno iskustvo: konceptualizacija vertikalne dimenzije u engleskom i srpskohrvatskom jeziku*. Beograd. Filološki fakultet, 2004.
46. РИСТИЋ, Стана, Милана Дугоњић. *Реч. Смисао. Сазнање* (студија из лексичке семантике). Београд: Филолошки факултет Београдског универзитета, 1999.
47. СТАНКОВИЋ, Селена. О појму и развоју контрастивне анализе језика. *Зборник радова Филозофског факултета* XXXIX (2009): 65–77.
48. СТЕВАНОВИЋ, Михаило. *Савремени српскохрватски језик (граматички системи и књижевнојезичка норма)* том II (Синтакса) 3. изд., Београд: Научна књига, 1979.
49. СТЕВАНОВИЋ, Михаило. *Савремени српскохрватски језик (граматички системи и књижевнојезичка норма)* том I (Увод, Фонетика, Морфологија) 4. изд. Београд: Научна књига, 1981
50. СТЕВАНОВИЧ, Светлана Васильевна. *Национальная специфика оппозиции «близкий – далекий» в русском и сербском языках*: диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Кемерово, 2005.
51. ТЕРЗИЋ, Богдан. Неке специфичности конфронтирања (контрастирања) словенских језика. *Руско-српске језичке паралеле*. књ. 2. Београд: Славистичка библиотека, 1999, 15–21.
52. ХАРИТОНЧИК, З. А. Имя прилагательное: проблемы классификации. *Теория грамматики: лексико-грамматические классы и разряды слов*. Сб. Научно-аналитических обзоров. Москва: ИНИОН, 1990, 94–98.
53. ЯКОВЛЕВА, Е. С. *Фрагменты русской языковой картины мира*. (Модели пространства, времени и восприятия). Москва: Гнозис, 1994.

***

4. Циљеви истраживања, хипотезе и очекивани резултати:

Мирјана Адамовић у пријави наводи да би основни циљ рада био контрастивни опис подсистема просторних придева, као и анализа и објашњење принципа на којима је тај подсистем организован и начина на који његове јединице функционишу. Циљ рада је тиме јасно формулисан у смеру у којем дато истраживање може дати релевантне резултате. У вези с тим у пријави је умесно наглашено да би у дисертацији такође били размотрени парадигматски и синтагматски односи између тог подсистема и других, сродних подсистема јединица којима се изражавају значења места и правца у руском и српском језику.

Основне хипотезе у дисертационом истраживању *Придеви са просторним значењем у савременом руском књижевном језику у поређењу са српским* добро су формулисане и представљају солидну основу за истраживање које у оквиру рада на дисертацији која се пријављује треба обавити. Те хипотезе су да је подсистем придева са просторним значењем организован у виду хијерархизованих семантичких опозиција, и приватиних и еквиполентних, са опозицијом „интралокализованост“ / „екстралокализованост“ као базичном; да већина јединица у том систему означава просторни оријентир у денотираној ситуацији просторне локализације, док су локализатор и објекат локализације означени неким другим деловима реченице; да само мањи део јединица у том систему може да има и директивно и недирективно значење у зависности од контекста, док већина просторних придева има директивно значење; да постоји висок степен сличности не само између просторних придева и руском и српском језику него и између просторних придева, с једне стране, и просторних предлога, префикса и прилога, с друге стране, у оба језика, што ће захтевати поред контрастивних и мултилатерална поређења у сваком језику понаособ. Све те хипотезе могуће је и теоријски и емпиријски проверити и оснажити да би се дошло до научно вредних закључака.

Дисертационо испитивање придева са просторним значењем у савременом руском књижевном језику у поређењу са српским на валидном и репрезентативном корпусу, требало би да резултира исцрпним, прецизним и добро документованим увидом у те језичке подсистеме придева са просторним значењем у савременом руском и савременом српском књижевном језику. Тим главним очекиваним резултатом били би обухваћени и други, ужи резултати тако замишљене дисертације, који би могли бити корисни за будућа шира лексиколошка, лексикографска и граматичка проучавања словенских језика.

Може се са доста основа очекивати да би дисертационо истраживање *Придеви са просторним значењем у савременом руском књижевном језику у поређењу са српским* дало резултате који би били релевантни како за науку о руском језику и науку о српском језику, узете понаособ, тако и за контрастивно проучавање словенских језика, за испитивање природе односа у лексичким подсистемима, за лексикографски опис придева са просторним значењем, као и за проучавање њихових синтаксичких функција.

5. План рада:

Мирјана Адамовић планира да њена дисертација има следеће делове: I Увод; II Теоријско-методолошки оквир истраживања, III Дескриптивни део истраживања; IV Експланаторни део истраживања, V Закључци, VI Извори, VII Цитирана литература; VIII Садржај. У прилогу би био дат регистар обрађених просторних придева у руском и српском језику. У првом делу рада био би одређен предмет истраживања, затим методе, циљеви, хипотезе и очекивани резултати. Други део би био теоријске природе и односио би се у целини и на руски и на српски језик. У њему би се разрадили одговарајући теоријско-методолошки оквири, дао осврт ранијих резултата истраживања предмета дисертације (анализа појмова семантичка категорија, категорија спацијалности, антропоцентризам, граматичке, творбене и лексичке могућности изражавања просторних значења, однос семантичког центра и семантичке периферије категорије спацијалности и др.). У трећем делу рада био би дат системски контрастивни опис просторних придева у дата два језика. У четвртом делу рада биле би објашњене различите функционалне специфичности појединих просторних придева и њихових микросистема у дата два језика. У закључцима би се резимирали резултати истраживања и указало на могуће правце даљег истраживања. Таква структура дисертације је сасвим прихватљива и пружа добре могућности да се резултати истраживања презентују научној јавности на јасан, прегледан, конзистентан и убедљив начин.

6. Методе истраживања:

Теоријско-методолошку основу истраживања чинила би теорија семантичких локализација, која је у славистици излагана, развијана и примењивана на више проблемских области у оквиру проучавања семантичке категорије простора и метафоризације просторних критеријума у другим семантичким сферама. Намера Мирјане Адамовић јесте да у дисертацији *Придеви са просторним значењем у савременом руском књижевном језику у поређењу са српским* ту теорију примени на дати језички подсистем, што би представљало још једну проверу њених експланаторних могућности, али и прилику да се она модификује и даље развија у складу са теоријом и методологијом савремених проблемски сличних лингвистичких истраживања.

Мирјана Адамовић би у дисертацији *Придеви са просторним значењем у савременом руском књижевном језику у поређењу са српским* морала применити и неке друге методолошке поступке, посебно оне који су у вези с контрастирањем језика.

Емпиријску основу њеног истраживања представљала би грађа из основних функционалних стилова руског и српског језика, која би била преузета из постојећих електронских и других извора, а знатним делом грађа би била ексцепирана и из примарних извора.

VII. ЗАКЉУЧАК СА ОБРАЗЛОЖЕНОМ ОЦЕНОМ О ПОДОБНОСТИ ТЕМЕ И КАНДИДАТА:

На основу наведених података Комисија констатује да је Мирјана Адамовић подобна за израду докторске дисертације.

На основу онога што је у пријави наведено о постављеним циљевима, хипотезама, методу рада и очекиваним резултатима Комисија констатује да је предложена тема подобна за израду докторске дисертације.

На основу наведених података о предложеном ментору Комисија констатује да је проф. др Предраг Пипер подобан за ментора предложене докторске дисертације.

Комисија предлаже Наставно-научном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду да донесе позитивне оцене о подобности кандидата Мирјане Адамовић и предложене теме докторске дисертације: *Придеви са просторним значењем у савременом руском књижевном језику у поређењу са српским*, а да се за ментора именује др Предраг Пипер, редовни професор Филолошког факултета Универзитета у Београду.

ПОТПИСИ ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ:

Др Предраг Пипер, редовни професор

Др Рајна Драгићевић, ванредни професор

Др Биљана Марић, доцент

Београд,
4. децембра 2012.